

## 507906-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Hydrogen – LE\_Elektrolyseur\_2026

OJ S 139/2026 22/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Soláthairtí

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: H2 Wind Saar GmbH

R-phost: [vergabe@dornbach.de](mailto:vergabe@dornbach.de)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Eagraíocht atá ag dámhachtain conradh atá fóirdheonaithe ag údarás conarthachta

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: LE\_Elektrolyseur\_2026

Cur síos: Elektrolyseanlage zur Wasserstoffproduktion inkl. Verdichtung, Speicherung und Abfüllstation

Aitheantóir an nós imeachta: de2bd218-ecf2-4026-8e45-13c45d5b2348

Aitheantóir inmheánach: LE\_ELS\_2026

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 24111600 Hydrogen

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Forinn tíre (NUTS): St. Wendel (DEC06)

Tír: An Ghearmáin

##### 2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 1,00 EUR

##### 2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

##### 2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Éilliú:

Calaois:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:  
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:  
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:  
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:  
Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:  
Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:  
Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:  
Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:  
Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:  
Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:  
Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:  
Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:  
Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:  
Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:  
Dócmhainneacht:  
Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:  
Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:

## 5. Luchtóg

---

### 5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: LE\_Elektrolyseur\_2026

Cur síos: Der lokale Bürgerwindpark der Windpark Saar GmbH & Co. Repower KG will einen Beitrag zur Dekarbonisierung im Verkehrssektor leisten. Dafür sollen Busse der Saarbahn GmbH in Saarbrücken mit grünem Wasserstoff versorgt werden. Geplant ist die lokale Erzeugung von grünem Wasserstoff mittels Elektrolyseurs auf Basis von Strom aus eigener Windkraft und Photovoltaik-Freiflächenanlagen. Der erzeugte erneuerbare Wasserstoff wird in Trailern zum ca. 60 bis 80 km (je nach Streckenführung) entfernten Betriebshof der Saarbahn transportiert. Der Standort der Gesamtanlage liegt im Gewerbegebiet In der Au in 66629 Freisen. Hierfür soll bis Q2 2028 eine Elektrolyseanlage<sup>1</sup> inkl. Verdichtung, Speicherung und Abfüllstation für Trailer beschafft, errichtet und in Betrieb genommen werden. Das Projekt wird im Rahmen zur Förderung der nachhaltigen Mobilität im Saarland (NMOB) Einzelrichtlinie „Alternative Antriebe“ vom Ministerium für Umwelt, Klima, Mobilität, Agrar und Verbraucherschutz gefördert. Alle weiteren Informationen möchten Sie den beigefügten ausführlichen Vergabeunterlagen, insbesondere Anlage 2 Leistungsbeschreibung, entnehmen. Aitheantóir inmheánach: 0001

#### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 24111600 Hydrogen

#### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): St. Wendel (DEC06)

Tír: An Ghearmáin

#### 5.1.3. Fad measta

Fad ama: 24 Míonna

#### 5.1.6. Eolas ginearálta

### **Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

#### **5.1.7. Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### **5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Unternehmensdarstellung Folgende Angaben sind im Zuge der Unternehmensdarstellung zu erbringen: - Angaben zum Inhaber/Gesellschafter und zur Geschäftsführung, - Benennung eines oder mehrerer Ansprechpartner für den Auftraggeber, - Gesellschaftsform, - Gründungsjahr, - Anzahl der Mitarbeiter des Unternehmens, - Tätigkeitsschwerpunkte. Sofern das Angebot durch eine Bewerbergemeinschaft eingereicht wird, ist hierauf gesondert hinzuweisen. (Angabe erfolgt in Anlage 6)

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es ist eine dezidierte Darstellung der Mitarbeiterkapazitäten, insbesondere im relevanten Bereich (Wasserstoffbereich) zu erbringen. (Angabe erfolgt in Anlage 6)

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der vorzulegende Handelsregistrauszug darf nicht älter als das Datum dieser Bekanntmachung sein. Bitte beachten Sie, dass der kostenfreie sofortige Abruf von Handelsregistrauszügen über <https://www.unternehmensregister.de/ureg/> jedermann möglich ist. Der Handelsregistrauszug ist als Anlage beizufügen.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es ist der Nachweis zu führen über das Bestehen einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung. Es muss sich hierbei um eine solche handeln, die zweifach maximiert ist für Personen-, Sach- und Vermögensschäden. Die Deckungssumme muss mindestens EUR 10.000.000,00 betragen. Zum Nachweis ist eine entsprechende Bescheinigung des Versicherers vorzulegen. Hilfsweise kann seitens des Bewerbers eine formlose Erklärung vorgelegt werden, wonach eine entsprechende Versicherung vor Vertragsbeginn abgeschlossen wird. Die Versicherung muss ab Vertragsabschluss über die gesamte Vertragslaufzeit aufrechterhalten werden. Der Bewerber sichert zu, dass alle zum Einsatz kommenden Unterauftragnehmer über einen vergleichbaren Versicherungsschutz verfügen bzw. trägt selbst für einen entsprechenden Schutz Sorge. (Nachweis ist als Anlage beizufügen/Angabe erfolgt in Anlage 6)

Critéar: Cóimheas airgeadais

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vorlage der Bilanzen und Gewinn- und Verlustrechnungen der letzten drei Geschäftsjahre. Als Anlage beizufügen.

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es sind die Umsatzwerte der letzten drei Geschäftsjahre im relevanten Bereich (Planung und Errichtung von Wasserstoffherstellungsanlagen) anzugeben. (Angabe erfolgt in Anlage 6)

Critéar: Cion fochoinraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt. (Angabe erfolgt in Anlage 6)

Critéar: Líon na bhfoireann bainistíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Projektleiter Seitens des Bewerbers ist mindestens ein Projektleiter sowie für diesen ein Abwesenheitsvertreter zu benennen, die dem Auftraggeber während der gesamten Projektlaufzeit (Auftragsvergabe bis zur erfolgreichen Abnahme der Anlage) als Ansprechpartner zur Verfügung stehen. Die Personen sind namentlich zu benennen. Weiter ist deren Qualifikation darzustellen. Es ist zu bestätigen, dass die vorstehend genannten Personen mindestens über das Sprachniveau "Kompetente Sprachverwendung C1" gemäß dem gemeinsamen europäischen Referenzrahmen für Sprachen in deutscher Sprache verfügen. Seitens des Bewerbers ist weiterhin ein Vertretungskonzept vorzulegen, aus dem sich ergibt, wie der/die Projektleiter sowie der Stellvertreter sich gegenseitig vertreten und wie ein einheitlicher Wissensstand bei den vorstehenden Projektbeteiligten während der Projektlaufzeit jederzeit gewährleistet wird. (Angabe erfolgt in Anlage 6)

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Bewerber bestätigt, dass während der gesamten Vertragslaufzeit Deutsch als Kommunikationssprache verwendet werden wird. Weiterhin bestätigt der Bewerber, dass alle Unterlagen und Dokumentationen während der Projekt- und Vertragslaufzeit in deutscher Sprache ausgeliefert werden. (Angabe erfolgt in Anlage 6)

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Bieter hat Referenzen für eine Elektrolyseanlage sowie für eine Wasserstoff-Abfüllanlage beziehungsweise H<sub>2</sub>-Tankstelle nachzuweisen. Die Referenzen können aus einem gemeinsamen Projekt oder aus zwei getrennten Projekten stammen. Für die Elektrolyseanlage wird eine Referenz mit einer elektrischen Leistung von mindestens 1 MW als vollständig vergleichbar angesehen. Referenzen mit einer elektrischen Leistung von mindestens 0,5 MW werden anteilig (siehe die nachstehende Tabelle zur Bewertung der Referenzen) berücksichtigt. Für die Abfüllanlage beziehungsweise H<sub>2</sub>-Tankstelle wird eine Referenz als vollständig vergleichbar angesehen, wenn diese für eine Abfüll- oder Betankungskapazität von mindestens 400 kg H<sub>2</sub> pro Tag ausgelegt ist. Dies kann eine Trailerabfüllanlagen oder eine H<sub>2</sub>-Tankstelle für schwere Nutzfahrzeuge, insbesondere Busse oder Lkw, umfassen. Referenzen mit einer Abfüll- oder Betankungskapazität von mindestens 200 kg H<sub>2</sub> pro Tag werden anteilig berücksichtigt. Der Bieter hat eine Erklärung abzugeben, ob die Anlage seitens des Auftraggebers in Augenschein genommen werden kann. Anzugeben sind seitens des Bewerbers; - Leistungsbeschreibung (hier ist insbesondere die Anlagenleistung anzugeben, die Befüll- bzw. Betankungskapazität, ob es sich um ein integriertes Projekt handelt und der Projektstatus); - Wert der Leistung; - Leistungszeitpunkt; - Auftraggeber (hier ist ein Ansprechpartner mit E-Mail-Adresse und Telefonnummer zu benennen). (Angabe erfolgt in Anlage 6)

**Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:**

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an conradh a dhámhachtain ar bhonn na dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

#### **5.1.10. Critéir dhámhachtana**

An bonn cirt le gan ualú na gcritéar dámhachtana a léiriú: Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind in den Vergabeunterlagen aufgeführt

#### **5.1.11. Doiciméid soláthair**

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis  
Seoladh na ndoiciméad soláthair: [https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/de2bd218-ecf2-4026-8e45-13c45d5b2348](https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/de2bd218-ecf2-4026-8e45-13c45d5b2348)

#### **5.1.12. Téarmaí soláthair**

##### **Téarmaí an nós imeachta:**

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 02/09/2026

##### **Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: [https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/de2bd218-ecf2-4026-8e45-13c45d5b2348](https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/de2bd218-ecf2-4026-8e45-13c45d5b2348)

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 21/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

##### **Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

##### **Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Insoweit wird auf Anlage 5.1 Vertrag verwiesen

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear fócaíocht leictreonach: níl

#### **5.1.15. Teicnící**

##### **Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

##### **Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### **5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú**

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammern des Saarlandes

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind,

sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen. (5) Der Antrag ist unzulässig, soweit ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: DORNBACH GmbH  
Rechtsanwaltsgesellschaft  
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: H2 Wind Saar GmbH

## 8. Eagraíochtaí

---

### 8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: H2 Wind Saar GmbH  
Uimhir chlárúcháin: 10644  
Seoladh poist: Schulstraße 60  
Baile: Freisen  
Cód poist: 66629  
Foroinn tíre (NUTS): St. Wendel (DEC06)  
Tír: An Ghearmáin  
R-phost: [vergabe@dornbach.de](mailto:vergabe@dornbach.de)  
Teil.: +49 6818919746  
Seoladh idirlín: <https://www.deutsche-evergabe.de>  
Próifíl an cheannaitheora: <https://www.deutsche-evergabe.de>  
**Róil na heagraíochta seo:**  
Ceannaitheoir  
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

### 8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammern des Saarlandes  
Uimhir chlárúcháin: afd5f3bd-a805-46f8-baee-8a856a5397c6  
Seoladh poist: Franz-Josef-Röder-Straße 17  
Baile: Saarbrücken  
Cód poist: 66119  
Foroinn tíre (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)  
Tír: An Ghearmáin  
R-phost: [vergabekammern@wirtschaft.saarland.de](mailto:vergabekammern@wirtschaft.saarland.de)  
Teil.: +49 6815014994  
**Róil na heagraíochta seo:**  
Eagraíocht athbhreithniúcháin

### 8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: DORNBACH GmbH Rechtsanwaltsgesellschaft  
Uimhir chlárúcháin: 7c73f214-162e-4ad5-b8d6-e9e6f930060e  
Seoladh poist: Eschberger Weg 43  
Baile: Saarbrücken  
Cód poist: 66121

Foroinn tíre (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [vergabe@dornbach.de](mailto:vergabe@dornbach.de)

Teil.: +49 6818919746

Seoladh idirlín: <https://www.deutsche-evergabe.de>

**Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

#### 8.1. **ORG-0004**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Teil.: +49228996100

**Róil na heagraíochta seo:**

TED eSender

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: de2bd218-ecf2-4026-8e45-13c45d5b2348 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 20/07/2026 17:01:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 507906-2026

Uimhir eagráin IO S: 139/2026

Dáta foilsithe: 22/07/2026